

## Специфика косвенных речевых актов, выраженных в вопросительной форме

*Мастюпан Г. Б., студ. V к. ГрГУ им. Я. Купалы, науч. рук. Пузевич Т. В., канд. филол. наук, доц.*

Косвенным речевым актом следует считать такое высказывание, эксплицитное и имплицитное содержания которого не совпадают. Косвенные речевые акты, выраженные в вопросительной форме, часто встречаются в диалогической речи. Данная форма высказывания имеет в большей или в меньшей степени конвенционализированный смысл, что делает такие высказывания понятными для участников коммуникации [1, с. 380].

Проанализировав роман Дж. Селинджера «Над пропастью во ржи» и выделив все косвенные речевые акты в вопросительной форме, встречающиеся в романе, мы составили следующую классификацию: 1) вопрос-побуждение; 2) вопрос-приглашение; 3) вопрос со значением предложения; 4) риторический вопрос; 5) вопрос-просьба.

Частотность употребления косвенных речевых актов в вопросительной форме в романе представлена в следующей таблице.

### Частотность употребления косвенных речевых актов, выраженных в вопросительной форме, в романе Дж. Селинджера «Над пропастью во ржи»

№	косвенный речевой акт	количество случаев употребления в тексте	процент от общего числа
1	риторический вопрос	41	32%
2	вопрос-побуждение	37	29%
3	вопрос со значением предложения	21	16%
4	вопрос-просьба	15	12%
5	вопрос-приглашение	14	11%
6	Всего	128	100%

По данным исследования, наиболее частотным косвенным речевым актом в данном тексте является риторический вопрос.

*«Did you go to New York?» I said.*

*«Ya crazy? **How could we go to New York if she only signed out for nine-thirty?»***

Задавая вопрос *«How could we go to New York if she only signed out for nine-thirty?»* говорящий не ждет от собеседника подробного описания способа попасть в Нью-Йорк в такой короткий срок. Говорящий лишь подчеркивает абсурдность предположения своего оппонента.

Вопросительные косвенные речевые акты также зачастую употребляются в качестве побуждения к действию:

*«Ackley?» I said. «Y'awake?»*

*«Yeah».*

В данном примере истинной целью вопроса «*Y'awake?*» является не запросить информацию о том, спит адресат сообщения или нет, а убедиться, что он не спит, или же разбудить его, в том случае если он действительно уснул.

«*Sally? You want me trimma tree for ya? You want me to? Huh?*»

В данном случае высказывание «*You want me trimma tree for ya?*» является предложением. Говорящий предлагает зайти в гости и вместе нарядить елку. Предложение, выраженное в такой форме, звучит ненавязчиво.

«*Hey,*» *Stradlater said. «Wanna do me a big favor?»*

«*What?*» *I said.*

Высказывание «*Wanna do me a big favor?*» воспринимается адресатом как просьба. Иллокутивная функция высказывания является понятной для адресата, что позволяет избежать лишних повторений и разъяснений, а также экономит речевые средства.

«*Do you want to get a table inside and have a drink or something?*» *I said to her finally.*

«*That's the most marvelous idea you've had all day,*» *she said.*

В данном случае вопрос «*Do you want to get a table inside and have a drink or something?*» является не просто запросом информации, на который следует ответить «да» или «нет», а приглашением пойти в бар. Говорящий мог бы сказать просто «*Давай сходим в бар*», и от этого иллокутивная сила высказывания не изменилась бы. Но благодаря косвенной форме приглашение звучит вежливо.

Таким образом, косвенные речевые акты, выраженные в вопросительной форме, придают речи экспрессивную окрашенность и значительно экономят речевые средства. В некоторых случаях такие речевые акты делают просьбу вежливой, а предложение сделать что-нибудь, выраженное в такой форме, звучит ненавязчиво. Истинный смысл таких высказываний, как правило, полностью понятен коммуникантам, так как данные структуры являются устоявшимися речевыми образцами, широко распространенными в диалогической речи.

## Литература

1. Конрад, Р. Вопросительные предложения как косвенные речевые акты / Р. Конрад // Новое в зарубежной лингвистике: [сб. ст., переводы]. — М.: Прогресс, 1985. — Вып. 16. — С. 349–383.
2. Salinger, J. *The Catcher in the Rye* / J. Salinger. — СПб.: Антология, 2006. — 288 с.